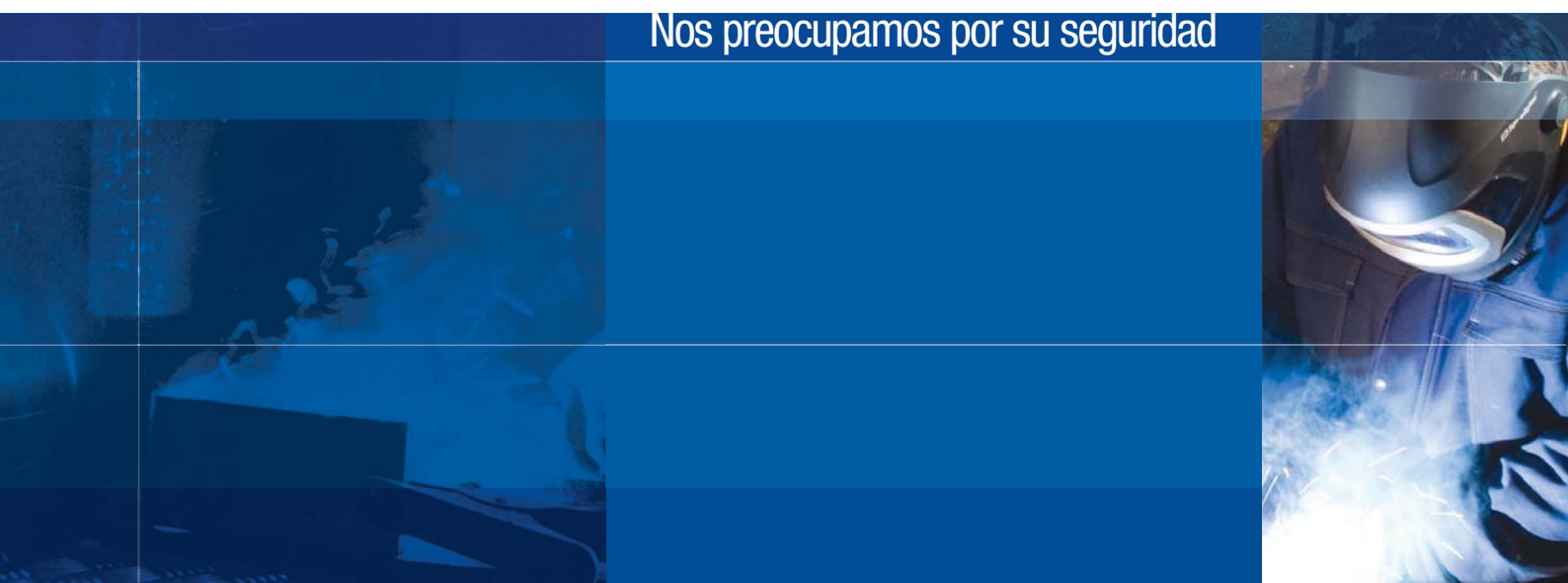


3M Protección Personal y Medio Ambiente
Protección para la Soldadura

 **Speedglas™**



3M



Nos preocupamos por su seguridad

3M™ Speedglas™ - Protección para los soldadores

Hace más 30 años, Speedglas creó el primer filtro de oscurecimiento automático para dar solución a los problemas de protección facial y ocular de los soldadores, que se veían expuestos a intensa radiación durante su trabajo.

Hoy, 3M™ Speedglas™ es la marca líder en soluciones de protección personal para soldadores, ofreciendo productos únicos, especialmente diseñados para los soldadores y desarrollados con la ayuda de profesionales de la soldadura en todo el mundo.



¿Cómo funciona un filtro de oscurecimiento automático (ADF)?



Antes:

Con la pantalla bajada, en posición de seguridad, el soldador tiene una visión clara a través del filtro. Tiene las dos manos libres y puede colocar el electrodo con precisión.



Durante:

A los 0.1 milisegundos del inicio del arco, el filtro se oscurece hasta el tono seleccionado.



Después:

Al finalizar el arco, el filtro vuelve a aclararse automáticamente, permitiendo una inspección inmediata y segura del trabajo realizado y posibilitando la preparación de la siguiente tarea.

3M™ Speedglas™ – Guía rápida de selección

Óptimo Adecuado No Recomendado	9100XX 9100X 9100V	SL	9002X 9002V	9002D	100V	100S
Tono oscuro	5, 8, 9-13 (variable)	8-12 (variable)	9-13 (variable)	9-11 (dual)	8-12 (variable)	10 u 11 (fijo)
MMAW (Electrodo)						
MIG/MAG						
TIG (>20A)						
TIG (1A-20A)						
Plasma (soldadura y corte)						
Riesgo de arco oculto						
Soldadura por puntos						
Esmerilado						
Nota: Esta es una guía con fines únicamente orientativos. La elección del filtro de soldadura y de la pantalla adecuada ha de hacerse teniendo en cuenta diversos factores tales como el tipo de máquina o las condiciones ambientales.						

Esta tabla es una guía rápida que incluye todos los modelos de pantallas que ofrecemos y está elaborada teniendo en cuenta únicamente el tipo de soldadura. Antes de seleccionar el modelo más adecuado, pregúntese:

- ¿Qué uso le daré a mi equipo?
- ¿Cambio en alguna ocasión el método de soldadura/el tono?
- Ésta es una inversión a largo plazo: Un filtro de tono variable ofrece más flexibilidad para adaptarse a nuevas condiciones de trabajo.



Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9100

Optimice su confort, cobertura y control sobre el equipo. La pantalla Speedglas 9100 se presenta con un revolucionario arnés capaz de adaptarse a cada persona y ofrecer un ajuste seguro y estable.

Mayor cobertura: hemos hecho la pantalla más ancha y profunda para conseguir mayor cobertura en la zona de las orejas, el cuello o los lados de la cabeza.

Mayor confort: los soldadores profesionales están

entusiasmados con la estabilidad de la nueva pantalla como resultado de un mecanismo pivotante situado más abajo. El nuevo arnés también se ajusta mejor a la cabeza sin necesidad de apretar en exceso, tal y como ocurre con las pantallas convencionales.

Mayor control: los soldadores tienen ahora multitud de ajustes, más versatilidad, mayor control óptico... y más satisfacción para el usuario.

Características y beneficios:

Mejor óptica, mayor campo de visión

- + Tres modelos entre los que elegir, incluyendo el filtro Speedglas 9100XX con un área de visión de (73 x 107) mm – ¡Un 30% mayor que cualquier otro filtro Speedglas!
- + Siete tonos para seleccionar (5, 8 y 9-13), que incluye tonos para soldadura por gas, MMA, MIG/MAG, microplasma y TIG de bajo amperaje.
- + El nuevo modo patentado para soldadura por puntos ayuda a reducir la fatiga causada por el cambio frecuente de tono. Además, puede fijarse cualquier tono, claro u oscuro.

Ventanas laterales:

- + Las exclusivas ventanas laterales en tono 5 están patentadas y permiten ampliar tu campo de visión.



Arnés que se adapta a cada soldador

- + Dos bandas superiores que se sostienen con suavidad en la parte superior de la cabeza para conseguir estabilidad y mejor distribución del peso.
- + El frontal del arnés es auto-ajustable. La presión se distribuye en un conjunto de pares de almohadillas para ajustarse según la anatomía de cada usuario.
- + La parte trasera del arnés se ajusta con una rueda, proporcionando mejor ajuste.



3M™ Speedglas™ 9100

Clasificación 1/1/1/2

Cumple las normas EN 175, B y EN 379

3M™ Speedglas™ 9100 Opción para casco de seguridad



Con casco 3M™ Peltor™ G3000

El casco de seguridad Peltor G3000 está fabricado en ABS de alta calidad estable a la radiación UV y ha demostrado una excelente absorción de impactos por caída de objetos. Este casco es uno de los más ligeros del mercado. Este certificado bajo la norma europea EN 397 con el requisito adicional de baja temperatura (-30°C).

3M™ Speedglas™ 9100 - Opciones de filtros

3M™ Speedglas™ 9100XX
Área de visión: (73 x 107) mm

3M™ Speedglas™ 9100X
Área de visión: (54 x 107) mm

3M™ Speedglas™ 9100V
Área de visión: (45 x 93) mm



red dot design award
best of the best 2009



product
design
award

2009



Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ SL

Los soldadores le piden dos cosas a su pantalla de soldadura: menor peso y mayor confort. Cuando diseñamos nuestras nuevas pantallas, nos esforzamos en reducir significativamente el peso

manteniendo las ventajas técnicas y de protección que se espera de los productos Speedglas. El resultado de nuestro esfuerzo: una pantalla de oscurecimiento automático de 360 g.

Características y beneficios:

La pantalla: más fina y más fuerte

- + Material ligero y resistente, excelente cobertura y protección.
- + Material no absorbente que mantiene sus características incluso en ambientes muy húmedos.
- + Ajustes para acercar y alejar la pantalla para una mejor adaptación y seguridad.

Filtro de oscurecimiento automático

- + Adecuado para la mayoría de las técnicas de soldadura – MMA, MIG/MAG, TIG y plasma.
- + Encendido y apagado automático.
- + Área de visión (42x93) mm
- + Tono claro 3
- + Tono oscuro variable 8-12
- + Cambio de claro a oscuro en 0.1 ms (+23°C)
- + Cambio de oscuro a claro (ajustable por el usuario): (60-250) ms

El arnés: ajusta mejor, se siente más ligero

- + Con orificios que facilitan la transpiración y se ajustan mejor al usuario.
- + Se acomoda a tallas más pequeñas: entre 50 y 64 cm.



3M™ Speedglas™ SL

Clasificación 1 / 1 / 1 / 2

Cumple la norma EN 379 y EN 175, nivel F



reddot design award
winner 2007



product
design
award

2008



 **Speedglas™**



Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9000 con equipo motorizado 3M™ Adflo™

Las pantallas de soldadura Speedglas con equipo motorizado Adflo forman un sistema completo ligero y compacto. La configuración de filtros apilables de Adflo permite utilizar

filtros para partículas o para gases y vapores de forma combinada y obtener así la protección adicional necesaria frente a diferentes sustancias que pueda haber en el ambiente.

Características y beneficios:

Sistema adaptable

- + Utilizando el filtro adecuado, Adflo ofrece protección efectiva frente a partículas y gases y vapores en un solo equipo. Los filtros pueden cambiarse selectivamente, no es necesario cambiar todo el conjunto al mismo tiempo.
- + Prefiltro para proteger el filtro de partículas y alargar su vida útil.
- + Filtro de partículas: filtración de partículas de alta eficacia.
- + Filtros para gases y vapores: combinaciones ABE1 y A2.
- + Filtro de olores: para eliminar olores molestos (no es necesario cuando se utiliza filtro para gases y vapores)

Indicador de filtros

- + Permite conocer el estado de saturación del filtro de partículas.

Diseñado para el máximo confort

- + Cinturón ergonómico de cuero (75-150) cm.
- + El equipo Adflo no tiene baterías externas, cables o cantos afilados. Su perfil fino permite trabajar en espacios estrechos.

Caudal de aire

- + El caudal de aire se reparte por la zona de respiración. El turbo ventilador mantiene el nivel del caudal de aire constante.
- + El ajuste facial suave y flexible genera una ligera sobre-presión en el interior de la pantalla e impide la entrada de contaminantes.
- + El caudal puede aumentarse de 170 l/min a 200 l/min, especialmente adecuado para ambientes muy cálidos y húmedos.



3M™ Adflo™

Factor de protección nominal: 50
Cumple la norma EN 12941 (TH 2)

Otras opciones con Adflo™



3M™ Speedglas™ 9000 con casco de seguridad y Adflo

Pantalla de soldadura con filtro de oscurecimiento automático y casco de seguridad.



3M™ Speedglas™ FlexView y Adflo

Pantalla de soldadura con filtro de oscurecimiento automático y visor incoloro de (120 x 90) mm para trabajos de preparación. También disponible con casco de seguridad.



Visor incoloro ClearVisor con Adflo

Visor incoloro de policarbonato o acetato para otras operaciones. También disponible en visor de acetato tono 5.

Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 9000 con equipo de suministro de aire 3M™ Fresh-air C

Para ambientes altamente contaminados o para trabajar con ciertos contaminantes (contaminantes con bajas propiedades de aviso), es preciso utilizar un equipo de protección respiratoria con línea de aire.

En estos casos, 3M™ Fresh-air C con pantallas de soldadura o

visor 3M™ Speedglas™ es la solución ideal. El regulador de caudal se lleva en la cintura y se conecta mediante conexión rápida a una fuente de aire comprimido con mangueras aprobadas. El aire comprimido empleado debe cumplir los requisitos de aire de calidad respirable según EN 12021.

Características y beneficios:

Caudal de aire regulable

- + El regulador de caudal se lleva en la cintura y permite ajustar el caudal de aire entre 160 y 300 l/min, siendo ideal en ambientes muy calurosos y ritmos elevados de trabajo.
- + Presión de entrada: (4-10) bar.
- + El caudal de aire se reparte por la zona de respiración.
- + El ajuste facial suave y flexible genera una ligera sobre-presión en el interior de la pantalla e impide la entrada de contaminantes.

Cinturón

- + Cinturón almohadado regulable entre 78 y 150 cm.

Sistema de filtración

- + El aire comprimido empleado debe cumplir los requisitos de aire de calidad respirable según EN 12021.
- + Los aerosoles de agua y aceite, partículas y olores molestos o tóxicos generados en la línea de aire pueden eliminarse mediante un sistema de purificación de aire, como el sistema de filtración 3M™ Aircare™.



3M™ Fresh-air C

Factor de protección nominal: 200
Cumple la norma EN 270

Otras opciones con Fresh-air C



3M™ Speedglas™ 9000 con casco de seguridad y Fresh-air C
Pantalla de soldadura con filtro de oscurecimiento automático y casco de seguridad.



3M™ Speedglas™ FlexView y Fresh-air C
Pantalla de soldadura con filtro de oscurecimiento automático y visor incoloro de (120 x 90) mm para trabajos de preparación. También disponible con casco de seguridad.



Visor incoloro ClearVisor con Fresh-air C
Visor incoloro de policarbonato o acetato para otras operaciones. También disponible en visor de acetato tono 5.



Pantalla de soldadura 3M™ Speedglas™ 100

La pantalla de soldadura Speedglas 100 ofrece una excelente calidad óptica, cambio claro-oscuro de gran precisión y puede utilizarse para la mayoría de las técnicas de soldadura por arco, tales como MMA, MIG/MAG y muchas aplicaciones TIG. Además, la pantalla es asequible, incluso para presupuestos ajustados.

La pantalla Speedglas 100 es muy fácil de usar y pone a disposición de soldadores ocasionales, aficionados al bricolaje, soldadores de mantenimiento, etc., todas las ventajas de los filtros de oscurecimiento automático. Además de la versión clásica, en color negro/plata, ponemos a su disposición la atractiva gama Graphics Edition.

Características y beneficios:

Protección permanente

- + Protección UV/IR en tono 12 permanente

Filtros de soldadura en tono variable (100V)

- + Tres niveles de sensibilidad seleccionables: Un nivel normal para la mayoría de los tipos de soldadura, un nivel si hay soldadores en la zona y un nivel para trabajar con bajo amperaje o soldadura por arco estable.
- + Cinco tonos a seleccionar, de 8 a 12.
- + Ajuste de retardo seleccionable (100-250) ms.
- + Cambio de claro a oscuro en 0.1 ms

Filtros de soldadura en tono fijo (100S-10 y 100S-11)

- + Tono fijo 10 u 11.
- + Ajuste de retardo seleccionable (100S-10/100S-11: 150 ms/200 ms)
- + Cambio de claro a oscuro en 0.1 ms.

3M™ Speedglas™ 100 – Graphics Edition



Speedglas™

3M™ Speedglas™ 100

Clasificación 1/2/2/3

Cumple la norma EN 379, EN 175, B

3M™ Speedglas™ 100 Opción para casco de seguridad



Con casco 3M™ Peltor™ G3000

El casco de seguridad Peltor G3000 está fabricado en ABS de alta calidad estable a la radiación UV y ha demostrado una excelente absorción de impactos por caída de objetos. Este casco es uno de los más ligeros del mercado. Este certificado bajo la norma europea EN 397 con el requisito adicional de baja temperatura (-30°C).

3M™ Speedglas™ 100 – Opciones de filtros

3M™ Speedglas™ 100V

Área de visión: (44 x 93) mm

3M™ Speedglas™ 100S-10

Área de visión: (44 x 93) mm

3M™ Speedglas™ 100S-11

Área de visión: (44 x 93) mm





Accesorios



Protección cabeza y cuello

Fabricados en TecaWeld™, que es una mezcla de 75% algodón y 25% de fibras de Kevlar que ofrece una resistencia mejorada al fuego y metales fundidos, así como una excelente flexibilidad y durabilidad.

Ref.:

16 91 00 Capucha para cabeza y cuello

16 90 10 Protector de cuello para Speedglas 9100

16 90 01 Protector de cuello

16 90 05 Protector de cabeza para 3M™ Speedglas™ 9100

16 40 09 Protector de cabeza



Lentes de aumento

Adecuados para 3M™ Speedglas™ 9000 y 3M™ Speedglas™ 9100

Ref.:

17 10 20 Lente + 1.0

17 10 21 Lente + 1.5

17 10 22 Lente + 2.0

17 10 23 Lente + 2.5



Protector para hombros

Protector para hombros retardante de llama de algodón tratado con Proban.

Ref.:

WLD-12 Protector de hombros



Accesorio para acoplar las pantallas de soldadura

3M™ Speedglas™ 100 y 3M™ Speedglas™ 9100 a un casco de seguridad Peltor G3000.

Ref.:

19 71 34 Accesorio para 3M™ Speedglas™ 100

19 71 35 Accesorio para 3M™ Speedglas™ 9100

Otros equipos de protección para soldadores



Mascarillas para partículas



Máscaras para gases y vapores



Protección ocular y facial



Protección auditiva

...Y mucho más. Consulte con nosotros.



Datos Técnicos: Filtros de Soldadura

	9002X 9002V	9002D	SL	9100XX 9100X 9100V	100V 100-10S 100-11S
Norma de Certificación	EN 379	EN 379	EN 379	EN 379	EN 379
Clase	1/1/2/2 1/1/1/2	1/2/2/3	1/1/1/2	1/1/1/2	1/2/2/3
Cambio claro-oscuro (a 23°C)	0.1 ms	0.4 ms	0.1 ms	0.1 ms	0.1 ms
Cambio oscuro-claro	(60-50) ms variable	(100-200) ms variable	(60-250) ms variable	(10-1300) ms seleccionable	(100-250 s) Variable en 100V
Protección UV/IR permanente	Tono 13	Tono 13	Tono 12	Tono 13	Tono 12
Campo de visión (mm)	(55 x 107)mm (42 x 93) mm	(42 x 93) mm	(42 x 93) mm	(73 x 107) mm (54 x 107) mm (45 x 93) mm	(44 x 93) mm
Tono claro	Tono 3	Tono 3	Tono 3	Tono 3	Tono 3
Tono oscuro	Tonos de 9 a 13	Tonos 9 y 11	Tonos de 8 a 12	5, 8 y de 9 a 13	Tonos de 8 a 12 Tono 10 Tono 11
Tipo de pila	Li 3V	Li 3V	Li 3V	Li 3V	Li 3V
Celular solar	Sí	No	No	Sí (excepto 9100XX)	No

Datos Técnicos: Equipos de Protección Respiratoria

Especificaciones técnicas 3M™ Adflo™, equipo motorizado

Certificación Protección respiratoria	EN 12941 (TH 2)	Peso (Adflo con filtro de partículas y batería estándar)	1160 g
Factor de Protección Nominal (FPN)	50	Batería Tiempo de carga	NiMH 4 horas
Filtro Filtro de partículas Filtro de gases y vapores Filtro de olores	P ABE1 o A2 P (+ olores)	Nivel de ruido	Máx 75 dB (A)
Caudal de aire Nominal Incrementado	170 l/min 200 l/min		

Especificaciones técnicas 3M™ Fresh-air™ C, equipo de suministro de aire

Certificación Protección respiratoria	EN 270	Peso Regulador Fresh-air C	370 g
Factor de Protección Nominal (FPN)	200	Manguera de alimentación Conexión	Certificada según EN 270 CEJN 342
Caudal de aire Presión de aire	(160-300) l/min (4-10) bar	Nivel de ruido	Máx 75 dB (A)



Tonos recomendados según la Norma Europea EN 379:2003

Procedimientos de soldadura	Intensidad de corriente (A)																					
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMAW (Electrodo)	8						9		10		11		12			13			14			
MAG	8							9	10		11			12			13			14		
TIG				8		9		10		11			12			13						
MIG								9		10		11			12		13		14			
MIG con aleaciones ligeras											10		11		12		13		14			
Ranurado por arco de aire	10												11	12		13		14		15		
Plasma corte										9	10	11	12			13						
Plasma soldadura	4	5		6		7	8		9	10		11			12							
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	

En esta tabla se recomienda el tono de oscurecimiento más adecuado del filtro para soldar para varias aplicaciones.

Según las condiciones de uso, puede utilizarse el número mayor o menor siguiente de la escala.

Visite nuestra página web

www.speedglas.es

The screenshot shows the Speedglas website with a navigation bar at the top. The main content area features a large banner with the text "Rendimiento innovador avanzado" and "Pantallas de Soldadura Speedglas™ - Soldadura más segura con una protección cómoda". Below the banner, there are several product images and descriptions:

- Speedglas SL**: nuestra pantalla más ligera
- Speedglas 9100**: confort y protección al máximo
- Speedglas FlexView**: protección facial y ocular flexible para soldadores
- La Soldadura cómoda con Speedglas 9000**: máxima protección a precios mínimos
- Nueva Pantalla Speedglas 9100**: Máxima protección y precios mínimos
- Catálogo de Speedglas 2009**

On the left side, there is a sidebar with links to "Protección para Soldadura Speedglas", "Información de Producto", "Recursos", and "Atención al cliente". At the bottom, there is a footer with "3M Noticias", "Trabaja con nosotros", "Información para la inversión", "Búsqueda avanzada", "Búsqueda de FDS", "Contactar con 3M", "Información Legal", and "Política de Privacidad".



**Productos de Protección Personal y
Medio Ambiente**

3M España, S.A.
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
28027 Madrid
Teléfono: 91 321 62 81 • Fax: 91 321 63 05
ohes.es@3M.com
www.3M.com/es/seguridad

Impreso en España
© 3M 2010. All rights reserved